

č.	Úkon, oprávnění, výhoda	Dávka	Poznámka
11.	G.		
	bb) nadzemní . . . . .	podle rozsahu uskladnění povoleného živnostenským úřadem, a to: do 3000 kg 100 Kč, přes 3000 kg do 20.000 kg 400 Kč, přes 20.000 kg 500 Kč	
	h) skladiště minerálních olejů a benzínové čerpací stanice:		
	aa) podzemní . . . . .	podle rozsahu uskladnění, a to: do 2000 kg 500 Kč a za každých dalších 2000 kg více o 200 Kč, nejvíce však úhrnem 5000 Kč	
	bb) nadzemní . . . . .	podle rozsahu uskladnění, a to: do 2000 kg 250 Kč a za každých dalších 2000 kg více o 100 Kč, nejvíce však úhrnem 2500 Kč	
	i) vynecháno		

## 241.

Vládní vyhláška  
ze dne 22. prosince 1933,

kteřou se uvádí v prozatímní platnost dodatkové ujednání k československo-německé hospodářské dohodě ze dne 29. června 1920, sjednané dne 21. prosince 1933.

Se souhlasem presidenta republiky uvádí se podle čl. VII zákona ze dne 22. června 1926, čís. 109 Sb. z. a n., v prozatímní platnost s účinností dnem 1. ledna 1934 dodatkové ujednání k československo-německé hospodářské dohodě ze dne 29. června 1920, sjednané v Berlíně dne 21. prosince 1933.

Malypetr v. r.

Československé vyslanectví v Berlíně.

V Berlíně, dne 21. prosince 1933.

Pane státní tajemníku,

mám čest Vám oznámiti, že mezi republikou Československou a Německou říší bylo sjednáno toto:

1. Československý průmysl perleťových knoflíků a německý průmysl perleťových knoflíků sjednaly dne 13. prosince 1933 v Praze úmluvu o tom, za jakých nejnižších cen mají býti dováženy do Německa perleťové knoflíky československé výroby a jakým způsobem má býti dozíráno na dodržování těchto cen. Obě vlády jsou zajedno, že tato úmluva jest základem zde uvedené dohody.

2. Německá vláda povoluje na knoflíky zcela z perleti (s výjimkou oněch ze skořápek hlemýždě trokasového), československé výroby, číslo 606 a) německého celního sa-



zebníku, ve množství 21 q měsíčně, za cenového zajištění obsaženého v bodu 1. průmyslové úmluvy, s osvědčeními uznanými říšskou vládou, celní sazbu 700— říšských marek za 100 kg.

Obě vlády se dohodnou o orgánech oprávněných k vydávání těchto osvědčení, o řízení, jehož má býti dbáno při vydávání těchto osvědčení, jakož i o jejich obsahu. V pochybných případech jest německým úřadům vyhrazeno právo na přezkoumání těchto osvědčení.

Zmocnění k vyclívání knoflíků za celní sazbu 700— říšských marek bude omezeno na německý celní úřad v Podmoklech.

Měsíční celní kontingent 21 q byl vypočten na základě dovezeného množství podle německé statistiky za kalendářní rok 1927.

3. Vláda republiky Československé přejímá závazek dozírati na dodržování cen smluvných mezi průmysly.

4. Rozdělení kontingentu na celní slevu ponechává se vládě republiky Československé.

5. Tato výměna not bude ratifikována. Nabude platnosti desátého dne po výměně ratifikací, jež bude provedena v Praze. Smluvní vlády uvedou však tuto výměnu not v prozatímní platnost před výměnou ratifikačních listin dnem 1. ledna 1934. Úmluva zůstane v platnosti po dobu trvání hospodářské dohody z 29. června 1920, pokud jedna ze smluvních stran tuto výměnu not nevyhoví k 1. některého měsíce se lhůtou jednoměsíční. Výpověď může býti dána nejdříve dne 1. června 1934.

Nebudou-li umluvené ceny perleťových knoflíků vyvážených z Československa do Německa dodržovány, přiznává se německé vládě právo ustoupiti od dohody po předchozí výměně názorů s československou vládou. Dohoda pozbude účinnosti uplynutím 14 dnů od prohlášení o ústupu.

Račte přijmouti, pane státní tajemníku, ujištění mé dokonalé úcty.

*Jeho Excellenci*

*státnímu tajemníkovi zahraničního úřadu  
panu B. W. von BÜLOW*

*v Berlíně.*

JUDr. MASTNÝ v. r.

Auswärtiges Amt.

Berlin, den 21. Dezember 1933.

Herr Gesandter,

Ich beehre mich, Ihnen folgende Vereinbarung zwischen dem Deutschen Reich und der čechoslovakischem Republik bekannt zu geben:

1. Die deutsche Perlmutterknopfindustrie und die čechoslovakische Perlmutterknopfindustrie haben unter dem 13. Dezember 1933 in Prag eine Vereinbarung darüber getroffen, zu welchen Mindestpreisen Perlmutterknöpfe čechoslovakischer Erzeugung nach Deutschland eingeführt werden sollen und in welcher Art die Einhaltung dieser Preise überwacht werden soll. Die beiden Regierungen sind sich darüber einig, daß diese Vereinbarung Grundlage des vorliegenden Notenwechsels ist.

(Překlad.)

Zahraniční úřad.

V Berlíně, dne 21. prosince 1933.

Pane vyslanče,

mám čest Vám oznámiti, že mezi Německou říší a republikou Československou bylo sjednáno toto:

1. Německý průmysl perleťových knoflíků a československý průmysl perleťových knoflíků sjednaly dne 13. prosince 1933 v Praze úmluvu o tom, za jakých nejnižších cen mají býti dováženy do Německa perleťové knoflíky československé výroby a jakým způsobem má býti dozíráno na dodržování těchto cen. Obě vlády jsou zajedno, že tato úmluva jest základem zde uvedené dohody.



2. Die Deutsche Regierung gewährt für Knöpfe ganz aus Perlmutter (mit Ausnahme solcher aus der Schale der Trokasschnecke) čechoslovakischer Erzeugung — Nr. des deutschen Zolltarifs 606 a) — in einer Menge von 21 dz monatlich gegen die in der Industrievereinbarung zu Ziffer 1. enthaltene Preisicherung und mit von der Reichsregierung anerkannten Zeugnissen einen Zollsatz von 700 — RM für den dz.

Die beiden Regierungen werden sich über die Stellen, die zur Ausstellung der Zeugnisse berechtigt sind, über das bei der Ausstellung der Zeugnisse zu beobachtende Verfahren und über den Inhalt der Zeugnisse verständigen. In Zweifelsfällen bleibt den deutschen Behörden das Recht der Nachprüfung hinsichtlich der Zeugnisse gewahrt.

Die Befugnis zur Abfertigung der Knöpfe zum Zollsatz von 700 RM wird auf das deutsche Zollamt Bodenbach beschränkt.

Das monatliche Zollkontingent von 21 dz ist auf Grund der Einfuhrmengen nach der deutschen Statistik für das Kalenderjahr 1927 errechnet worden.

3. Die Regierung der Čechoslovakischen Republik übernimmt die Verpflichtung, die Einhaltung der zwischen den Industrien vereinbarten Preise zu überwachen.

4. Die Verteilung des zollermäßigten Kontingents bleibt der Regierung der Čechoslovakischen Republik überlassen.

5. Dieser Notenwechsel soll ratifiziert werden. Er tritt am zehnten Tage nach dem Austausch der Ratifikationsurkunden, der in Prag erfolgen soll, in Kraft. Die vertragschließenden Regierungen werden jedoch diesen Notenwechsel vor Austausch der Ratifikationsurkunden mit Wirkung vom 1. Jänner 1934 ab vorläufig anwenden. Er bleibt für die Dauer des Wirtschaftsabkommens vom 29. Juni 1920 in Geltung, sofern nicht einer der vertragschließenden Teile den Notenwechsel zum 1. eines Monats mit einer Frist von einem Monat kündigt. Die Kündigung kann frühestens am 1. Juni 1934 erfolgen.

Für den Fall, daß die vereinbarten Preise bei der Ausfuhr von Perlmutterknöpfen aus der Čechoslovakei nach Deutschland nicht eingehalten werden, steht der Deutschen Regierung nach Fühlungnahme mit der čechoslovakischen Regierung das Recht zu, von dem Abkommen ihren Rücktritt zu erklären. Das Abkommen tritt mit Ablauf von 14 Tagen nach der Rücktrittserklärung außer Kraft.

2. Německá vláda povoluje na knoflíky zcela z perleti (s výjimkou oněch ze skořápek hlemýždě trokasového) československé výroby — číslo 606 a) německého celního sazebníku — ve množství 21 q měsíčně, za cenového zajištění obsaženého v bodu 1. průmyslové úmluvy, s osvědčeními uznanými říšskou vládou, celní sazbu 700 — říšských marek za 100 kg.

Obě vlády se dohodnou o orgánech oprávněných k vydávání těchto osvědčení, o řízení, jehož má být dbáno při vydávání těchto osvědčení, jakož i o jejich obsahu. V pochýbných případech jest německým úřadům vyhrazeno právo na přezkoumání těchto osvědčení.

Zmocnění k vycelívání knoflíků za celní sazbu 700 — říšských marek bude omezeno na německý celní úřad v Podmoklech.

Měsíční celní kontingent 21 q byl vypočten na základě dovezeného množství podle německé statistiky za kalendářní rok 1927.

3. Vláda republiky československé přejímá závazek dozírati na dodržování cen smluvných mezi průmysly.

4. Rozdělení kontingentu na celní slevu ponechává se vládě republiky československé.

5. Tato výměna not bude ratifikována. Nabude platnosti desátého dne po výměně ratifikací, jež bude provedena v Praze. Smluvní vlády uvedou však tuto výměnu not v prozatímní platnost před výměnou ratifikačních listin dnem 1. ledna 1934. Úmluva zůstane v platnosti po dobu trvání hospodářské dohody z 29. června 1920, pokud jedna ze smluvních stran tuto výměnu not nevyproví k 1. některého měsíce se lhůtou jednoměsíční. Výpověď může být dána nejdříve dne 1. června 1934.

Nebudou-li umluvené ceny perleťových knoflíků vyvážených z Československa do Německa dodržovány, přiznává se německé vládě právo ustoupiti od dohody po předchozí výměně názorů s československou vládou. Dohoda pozbude účinnosti uplynutím 14 dnů od prohlášení o ústupu.



Genehmigen Sie, Herr Gesandter, den Ausdruck meiner ausgezeichnetsten Hochachtung.

von BÜLOW m. p.

An Seine Exzellenz

den čechoslovakischen Gesandten  
Herrn Dr. VOJTĚCH MASTNÝ

Berlin.

Račte přijmouti, pane vyslanče, projev mé nejdokonalejší úcty.

von BÜLOW v. r.

Jeho Excellenci

československému vyslanci  
panu Dr. VOJTĚCHU MASTNĚMU

v Berlíně.

## 242.

### Vládné nariadenie

zo dňa 22. decembra 1933,

ktorým sa stanovia živnosti, pre ktoré môžu byť zriaďované odborné živnostenské spoločenstvá v zemiach Slovenskej a Podkarpato-ruskej.

Vláda republiky Československej nariaďuje podľa čl. I zákona zo dňa 30. novembra 1933, č. 223 Sb. z. a n., ktorým sa menia a doplňujú niektoré ustanovenia živnostenského zákona pre územie Slovenska a Podkarpatskej Rusi zo dňa 10. októbra 1924, č. 259 Sb. z. a n. (o zriaďovaní odborných živnostenských spoločenstiev).

#### § 1.

Odborné živnostenské spoločenstvá môžu byť zriaďované pre živnosti nižšie uvedené alebo pre skupinu uvedených živností:

#### I.

Pre remeselné živnosti (§ 1, odst. 3 živnostenského zákona):

1. brašnárov, remenárov, sedlárov, postrojníkov, bičiarov,
2. čalúnikov,
3. krajčirov,
4. obuvníkov (čizmárov a výrobcov črievic),
5. holičov, kaderníkov a parukárov (vlá-senkárov),
6. pekárov,
7. cukrárov, koláčníkov, mandoletárov, výrobcov kanditov, oplatkárov,
8. mäsiarov, uzdenárov,
9. natieračov a lakýrníkov, maliarov štítov a písma, živnostenských maliarov priemyslových výrobkov, pozlacovačov a okrašľovačov, maliarov izieb,
10. fotografov,
11. mlynárov,
12. živností spracujúcich drevo,
13. živností spracujúcich kov,
14. kováčov.

## II.

Pre koncesované živnosti (§ 22 živnostenského zákona).

1. živnosti, ktoré mechanicky alebo chemicky rozmnožujú literárne a umelecké výrobky, alebo ktoré s týmito obchod vedú (knih tlačiarne, meditlačiarne, oceľotlačiarne, drevo-tlačiarne, kameňotlačiarne a podobné živnosti, počítajúc medzi ne šľapacie lisy),
2. živnosti dopravy osôb a nákladov motorovými vozidlami, prevádzované pravidelne i nepravidelne,
3. staviteľskú,
4. murárskeho majstra ako aj tých, ktorí sú oprávnení k prevádzkovaniu menších murárskych prác,
5. tesárskeho majstra ako aj tých, ktorí sú oprávnení k prevádzkovaniu menších tesárskych prác,
6. kominársku,
7. hostinskú a výčapnícku živnosť, počítajúc k nej výčap a drobný predaj pálených liehových nápojov,
8. inštalovania plynovodov a domových vodovodov,
9. závodov na výrobu a rozvádzanie elektriky k osvetľovaniu, ku prevodu sily a k inému živnostenskému a domácejmu používaniu,
10. výroby sodovky,
11. podkovársku (podkúvanie koní).

## III.

Pre živnosti obchodné.

#### § 2.

Nariadenie toto preveďe minister priemyslu, obchodu a živností.

Malypetr v. r.

Dr. Beneš v. r.

Černý v. r.

Dr. Trapl v. r.

Dr. Dérer v. r.

Dr. Meissner v. r.

Dr. Matoušek v. r.

Dostálek v. r.

Dr. Hodža v. r.

Bradáč v. r.

Dr. Czech v. r.

Dr. Spina v. r.

Dr. Franke v. r.

Dr. Šrámek v. r.